

# MUNICIPALITÉ DE PONTIAC - MUNICIPALITY OF PONTIAC

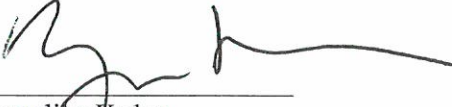
## ORDRE DU JOUR - AGENDA

**De la séance extraordinaire du conseil municipal le 28 février 2017 au centre communautaire de Luskville situé au 2024 route 148, à 19h30**

**Of the Municipal Council special meeting of February 28, 2017 at the Luskville Community Center located at 2024 Route 148, at 7:30 p.m.**

1. **Ouverture de la séance - *Opening of the meeting***
2. **Parole au public et questions – *Floor open to public and questions***
3. **Adoption de l'ordre du jour - *Adoption of the agenda***
4. **Adoption des procès-verbaux des réunions antérieures / *Adoption of the minutes of previous meetings***
  - 4.1 Procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 10 janvier 2017 et de la séance extraordinaire du 6 décembre 2016 / *Minutes of the regular meeting held on January 10, 2017 and of the special meeting of December 6, 2016.*
5. **Administration**
  - 5.1 Transferts budgétaires / *Budgetary transfers*
  - 5.2 Liste des factures à payer / *List of invoices to pay*
  - 5.3 Liste des dépenses incompressibles / *List of fixed expenses*
  - 5.4 Liste des engagements de dépenses pour le mois de février / *List of incurred expenses for the month of February*
  - 5.5 Rapport relatif à la délégation d'autorisation des dépenses / *Report regarding the delegation of authorized expenditures*
  - 5.6 Offre de service – renouvellement du mandat à titre de conseillers juridiques pour les années 2017 et 2018 / *Service offer –renewal of legal advisors' mandate for the years 2017 and 2018*
  - 5.7 Appel d'offres – Vérificateur externe / *Call for tenders - External auditor*
  - 5.8 Déclaration de services aux citoyens / *Declaration of services to the citizens*
  - 5.9 Contribution à l'O.M.H.- Ajustement suite au dépôt des états financiers vérifiés de 2015 / *Contribution to the Municipal Housing Bureau - Adjustment following the tabling of the 2015 verified financial statements*
  - 5.10 Surplus affecté aux travaux de voirie / *Appropriated Surplus to Public Works*
  - 5.11 Surplus affecté pour l'accès à la rivière par le chemin Terry-Fox / *Appropriated Surplus for access to the River by Terry-Fox road*
  - 5.12 Surplus affecté pour les cabinets de toilettes du centre communautaire de Luskville/ *Appropriated Surplus for the Luskville Community Center washrooms*
  - 5.13 Surplus affecté pour réparations au toit de la bibliothèque de Luskville/ *Appropriated Surplus for roof repairs at the Luskville Library*
  - 5.14 Surplus affecté pour réparations au toit de l'hôtel de ville/ *Appropriated surplus for roof repairs at the town hall*
  - 5.15 Chef des travaux publics / *Head of the Public Works Department*
  - 5.16 Poste de camionneur – Travaux publics / *Trucker's position – Public Works*
  - 5.17 Poste de chef de division – Travaux publics / *Position of Head of Division – Public Works*
  - 5.18 Avis de motion - Règlement décrétant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 850 000,00 \$ pour l'acquisition de véhicules pour les services de sécurité incendie et des travaux publics / *Notice of motion - Bylaw decreeing capital expenditures and a loan of \$850, 000.00 for the acquisition of vehicles for the Fire Department and Public Works*

6. **Sécurité publique – *Public security***
  - 6.1 Avis de motion - Règlement 01-17 concernant la constitution d'un service de la sécurité incendie / *Notice of motion - bylaw 01-17 concerning the establishment of a Fire Department*
  - 6.2 Révision du schéma de couverture de risques en sécurité incendie – Demande de recommandation auprès des municipalités locales / *Review of the Fire Safety Cover Plan –Recommendation request to the local municipalities*
  - 6.3 Démission de pompiers volontaires / *Resignation of volunteer firefighters*
7. **Travaux publics – *Public works***
8. **Hygiène du milieu – *Public hygiene***
9. **Urbanisme et zonage – *Urban planning and zoning***
  - 9.1 Renouvellement du mandat des membres du CCU / *Mandate renewal of the PAC members*
  - 9.2 Demande d'autorisation à la CPTAQ pour un usage autre qu'agricole sur lot # 5 119 119 et # 5 119 120 au 155 Terry-Fox et demande d'aliénation-lotissement du lot # 5 046 915 / *Application to the CPTAQ for authorization to use lot # 5 119 119 and # 5 119 120 at 155 Terry-Fox for other than agricultural purposes and application for the alienation/subdivision of lot # 5 046 915*
10. **Loisirs et culture – *Recreation and culture***
  - 10.1 Investissements favorisant un mode de vie sain et actif / *Investments promoting a healthy and active lifestyle*
  - 10.2 Subventions – Politique de reconnaissance et de soutien des organismes communautaires / *Subsidies - Policy for the recognition and support to community-based organizations*
  - 10.3 Projet de la Maison de la Famille / *Family Center Project*
  - 10.4 Autorisation pour une demande d'aide financière au fonds des petites collectivités, pour la remise en état du parc récréatif de Lusville - Volet 2 / *Authorization for a request for subsidies to the small communities Fund for the rehabilitation of Lusville recreational Park - Phase 2*
  - 10.5 Relocalisation du Grenier des Collines / *Relocation of the Grenier des Collines*
11. **Divers – *Miscellaneous***
  - 11.1 Conseil d'administration de Transcollines / *Transcollines Administrative Committee*
12. **Rapports divers et correspondance – *Various reports and correspondence***
  - 12.1 Dépôt de divers rapports municipaux / *Tabling of various municipal reports:*
    - a) animaux / *animals*
    - b) Dépôt des déclarations des intérêts pécuniaires des membres du conseil / *Tabling of the declaration of the pecuniary interests of Council members*
    - c) Dépôt du bottin des ressources / *Tabling of the directory of resources*
13. **Dépôt du registre de correspondance – *Tabling of the registre of correspondence***
  - 13.1 Registre de correspondance du mois de janvier 2017 / *Register of the correspondence received in January 2017*
14. **Période de questions du public – *Public question period***
15. **Levée de la séance – *Closing of meeting***



---

Benedikt Kuhn  
Directeur général / *Director General*